

STN	Mikrobiológia potravinárskeho reťazca. Metóda validácie. Časť 1: Slovník (ISO 16140-1: 2016).	STN EN ISO 16140-1 56 0107
------------	--	--

Microbiology of the food chain - Method validation - Part 1: Vocabulary (ISO 16140-1:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/16

Obsahuje: EN ISO 16140-1:2016, ISO 16140-1:2016

Spolu s STN EN ISO 16140-2 ruší
STN EN ISO 16140 (56 0107) z augusta 2009

123920

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 16140-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2016

ICS 07.100.30

Supersedes EN ISO 16140:2003

English Version

Microbiology of the food chain - Method validation - Part 1: Vocabulary (ISO 16140-1:2016)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Validation des
méthodes - Partie 1: Vocabulaire (ISO 16140-1:2016)

Mikrobiologie der Lebensmittelkette -
Verfahrensvalidierung - Teil 1: Terminologie (ISO
16140-1:2016)

This European Standard was approved by CEN on 12 May 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 16140-1:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 16140:2003.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 16140-1:2016 has been approved by CEN as EN ISO 16140-1:2016 without any modification.

**Microbiology of the food chain —
Method validation —**

**Part 1:
Vocabulary**

*Microbiologie de la chaîne alimentaire — Validation des méthodes —
Partie 1: Vocabulaire*





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Terms and definitions	1
Bibliography	12

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

This first edition of ISO 16140-1, together with ISO 16140-2, cancels and replaces ISO 16140:2003, which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 16140:2003:Amd.1:2011.

ISO 16140 consists of the following parts, under the general title *Microbiology of the food chain — Method validation*:

- *Part 1: Vocabulary*
- *Part 2: Protocol for the validation of alternative (proprietary) methods against a reference method*

The following parts are under preparation:

- *Part 3: Protocol for the verification of reference and validated alternative methods implemented in a single laboratory*
- *Part 4: Protocol for single-laboratory (in-house) method validation*
- *Part 5: Protocol for factorial interlaboratory validation of non-proprietary methods*
- *Part 6: Protocol for the validation of alternative (proprietary) methods for microbiological confirmation and typing*

Introduction

The use of validated methods is an important requirement for obtaining reliable results with a specific method. It also facilitates the comparability of results obtained with the same method in different laboratories. Validation procedures covered by ISO 16140 (all parts) involve various aspects of validation, such as validation of alternative (proprietary) methods, single laboratory validation, validation of (alternative) methods using a limited number of laboratories, and verification of methods (demonstration of a laboratory to correctly apply a validated method). In addition, there is a close link to ISO 17468 describing the procedure for the validation of the standard methods themselves.

Microbiology of the food chain — Method validation —

Part 1: Vocabulary

1 Scope

This part of ISO 16140 defines general terms and definitions relating to method validation of microbiology in the food chain.

This part of ISO 16140 is applicable to the validation of methods for the analysis (detection or quantification) of microorganisms in

- products intended for human consumption,
- products intended for animal feeding,
- environmental samples in the area of food and feed production, handling, and
- samples from the primary production stage.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN